

# EL CORREO ESPAÑOL

EL PUEBLO VASCO

Jueves, 10 de noviembre 1988. N.º 23.939. 65 ptas.

VIZCAYA

## Los partidos del 'pacto por la paz' responderán con un texto alternativo a la moción de HB sobre Urtizberea

Representantes de Eusko Alkartasuna, PSE-PSOE, PNV y Euskadiko Ezkerra elaboraron ayer un acuerdo que sirva de alternativa a la moción de condena del secuestro del concejal Fermin Urtizberea que Herri Batasuna está presentando en todos los municipios vascos. En el acuerdo de las fuerzas firmantes del 'pacto por la paz' suscrito ayer en San Sebastián no sólo se condena la desaparición del corporativo abertzale sino los incidentes que tuvieron lugar en el Ayuntamiento de Fuenterrabía, donde resultaron agredidos el

alcalde y los concejales de EE y EA por simpatizantes de HB. Condena, asimismo, los demás actos terroristas sucedidos durante estos días, como el asesinato de un paquete-bomba... Recha con la misma energía las prácticas antidemocráticas de los grupos que distorsionan los debates municipales —que han de estar presididos por el respeto y la tolerancia—, así como las agresiones a cargos electos y las algaradas callejeras que degeneran en vandalismo.

Página 14



José Ignacio Arrieta.

## El Gobierno vasco critica el Plan de Empleo Juvenil

El consejero de Trabajo del Gobierno vasco, el nacionalista José Ignacio Arrieta, ha criticado diversos aspectos del Plan de Empleo Juvenil auspiciado por el PSOE y la Administración central. El miembro del Ejecutivo de Vitoria ha declarado que el mencionado proyecto contiene «aspectos social y sindicalmente inadmisibles» y que abre «una importante fisura en la legislación laboral» al ser la edad el único elemento para determinar a qué personas pueden acogerse a él. También cree que iniciativas de este tipo «corren el riesgo de convertir a sus protagonistas en trabajadores de tercera división».

Página 40

El presidente electo nombra a su amigo James Baker secretario de Estado

## Bush convocará a los ministros de Exteriores de la OTAN y propondrá otra 'cumbre' a Gorbachov

La presidencia Bush ha emprendido su singladura con el nombramiento de James Baker —ex secretario del Tesoro y director de la campaña presidencial republicana— como futuro secretario de Estado. Cuando no habían transcurrido ni 24 horas desde su sólida victoria electoral, el presidente electo George Bush ofreció una rueda de prensa en Texas en la que trazó las líneas generales de la presidencia que entrará en vigor el próximo 20 de enero. En su primera rueda de prensa como presi-

dente electo George Bush trazó algunas líneas de lo que será la política de su presidencia cuando suceda oficialmente a Ronald Reagan. Una de sus prioridades será la convención de una reunión con todos los ministros de Asuntos Exteriores de la Alianza Atlántica para estudiar la situación de la OTAN y la estrategia a seguir respecto a la Unión Soviética. Bush anunció también que va a convocar al ministro de Asuntos Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, para analizar las relaciones

bilaterales entre Washington y Moscú y preparar una cumbre más o menos inmediata con Mijail Gorbachov.

La elección de Bush ha obtenido un muy notable aceptación general en el mundo. Principalmente porque se considera al nuevo presidente un continuador de la política de su antecesor, Ronald Reagan. Así ha sucedido en el mismísimo Moscú, que espera continuar la distensión y el desarme de los últimos tiempos. La Comunidad Económica Europea, Japón y

hasta China han visto con alivio el resultado del martes, principalmente por motivos económicos, y España, aunque la opinión interior no es unánime, ha felicitado ya al vencedor.

La voz más negativa ha salido de Managua, pese a lo cual Ortega ha reiterado su propuesta de un diálogo directo con Washington. Por supuesto la *contra* ha recibido con alborozo la derrota de Dukakis.

Páginas 18 a 25  
Editorial en página 34



La 'cúpula' de Interior en Santander. La 'cúpula' del Ministerio del Interior, que compareció ayer en el juicio contra la denominada 'mafia policial', evitó pronunciarse sobre la utilización de los fondos reservados para el pago de los confidentes de los Cuerpos de Seguridad del Estado. Ni el secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, ni el director general de la Policía, Rodríguez Colorado, aporta-

ron ningún dato de interés sobre la red de corrupción policial. Por su parte, el principal testigo de cargo del 'caso Nani', Angel Manzano, acusó al joyero Venero de vender armas, comprar oro robado y organizar atracos. En la imagen, de izquierda a derecha, Rodríguez Colorado, Rafael Vera y Rafael del Río, a su llegada a la Audiencia.

TELEPRESS

Página 30

## El Athlétic, eliminado de la UEFA pese a ganar (3-2) al Juventus

El Athlétic quedó eliminado de la Copa de la UEFA por el cómputo total de siete goles a cuatro a pesar de ganar anoche en San Mamés al Juventus por tres tantos a dos, resultado que fue insuficiente para remontar el 5-1 conseguido por el equipo italiano hace quince días en el estadio Comunale de Turin. Con este triunfo el conjunto rojiblanco rompe una racha de seis derrotas consecutivas y da un paso fundamental para cerrar la crisis por la que atravesaba. En la Recopa, el Barcelona eliminó a los Posh por penaltis y, en Copa de la UEFA, la Real Sociedad sigue adelante tras empatar a cero en Atocha con el Sporting de Lisboa.

Páginas 64, 65 y 66

### Bonoloto

Página 2

### Preocupación en la margen izquierda por la aparición de jeringuillas en colegios

Página 3

### Los aficionados británicos necesitarán carnes especiales para entrar en los estadios de fútbol

Página 67

### El fiscal mantiene la petición de cárcel para Schuster y Núñez

Página 67

## EN ARMARIOS EMPOTRADOS ARMAK LO ES TODO

POR ADAPTABILIDAD

POR CALIDAD  
POR PRECIO  
POR PLAZO



**ARMAK**

Elicano, 4 - Telf. 424 08 25 - Bilbao

Presupuestos y proyectos al momento.

### Hoy, 92 páginas

Servicios	2	Economía	40
Local-Regional	3	Sociedad	60
Internacional	18	Cultura	62
Nacional	29	Deportes	64
Última hora	33	El tiempo	88
Opinión	34	Pasatiempos	89
Esquelas	27	Televisión	90
«El Correo Escolar/Asterisk»	12		12 páginas

Los números del **3 EN RAYA** UN JUEGO DE

EL CORREO ESPAÑOL

279 163 43 77

10/11

Recorte y guarde este Cupón. Necesitará presentarlo para obtener cualquier premio.

## Athlétic, 3; Juventus, 2

F. I.

BILBAO. San Mamés no llegó a cubrir la mitad de su aforo, en partido que fue televisado en directo por la segunda cadena de TVE. Pero los espectadores que acudieron al campo no cesaron de animar al Athlétic con sus cánticos y gritos a lo largo de los noventa minutos. En noche templada, el terreno de juego se encontraba en excelentes condiciones. Se produjo un gran recibimiento al conjunto rojiblanco entre una clamorosa ovación y el encendido de bengalas, cuando los dos equipos saltaron al campo precedidos del trio arbitral. El Juventus vistió con camiseta y medias amarillas y calzón azul. Luis Suárez presenció el partido en el palco.

El sueco Fredrikson fue muy protestado en su arbitraje. Fue muy meticuloso con la situación de los fotógrafos y pitó casi siempre en contra de los delanteros rojiblancos en la disputa de balones aéreos con la defensa turinesa. Señaló 18 córners a favor del Athlétic y cinco del Juventus, mientras que los albinegros incurrieron en siete fueras de juego y los rojiblancos en dos. Amonestó a Brio, Marocchi y Uralde.

### Goles

0-1. LAUDRUP. Minuto 34. Contrataque rápido de Laudrup por la banda izquierda que, tras salvar las entradas de Lizarralde y Alkorta, se interna en el área y bate a Biurrun en su salida de tiro raso y cruzado.

1-1. URALDE. Minuto 51. Centro desde la derecha de Alkorta, fallo de Brio en el despeje y Uralde para con el pecho y bate de disparo por alto a Tacconi.

2-1. ANDRINUA. Minuto 57. Centro desde la izquierda de Argote que Andrinúa cabecea en plancha a la red.

3-1. ANDRINUA. Minuto 70. Argote saca el decimoctavo córner retrasado sobre Urtubi, cuyo centro lo deja pasar Txirri y Andrinúa empalma un disparo imparable.

3-2. GALIA. Minuto 76. Colada de Rui Barros ante Ferreira hasta la raya de fondo, Biurrun no llega al balón y el centro del portugués lo devuelve de cabeza Marocchi en el segundo palo para que Galia remate a gol en posición forzada.

ATHLETIC: Biurrun; Alkorta (Lacabeg, m.66), Andrinúa, Ferreira, Urtubi; Gallego, Lizarralde, Mendiguren, Sarriugarte (Txirri, m.69); Uralde y Argote.

JUVENTUS: Tacconi; Favero, Tricella, Brio, De Agostini; Mauro (Cabrini, m.70), Rui Barros, Galia, Marocchi; Altobelli y Laudrup.

Rozó el milagro al vencer al Juventus a base de casta, entrega y ambición suicida

## El Athlétic salva el honor en su adiós europeo

El Athlétic quedó eliminado de la Copa de la UEFA a pesar de vencer al Juventus de Turín, ayer en San Mamés, por tres goles a dos en partido de vuelta de los dieciséisavos de final de la competición europea. El resul-

tado final fue insuficiente para superar el 5-1 encajado hace quince días en el estadio Comunale de Turín, pero sirve para romper una pésima racha de seis derrotas consecutivas y dar el primer paso para cerrar la crisis

que asolaba a la entidad rojiblanca. El conjunto que dirige Howard Kendall salvó su honor y, a base de ambición, casta y entrega sin límites, estuvo a punto de rozar el milagro de lograr la remontada.

### Fernando Iturribarria

BILBAO. El Athlétic salvó el honor ayer en San Mamés. Era tal vez lo único que le quedaba a medio perder tras cuarenta días de pérdida de identidad, de travesía por el desierto de la mediocridad, de falta de lo que hay que tener. Una prolongada cuaresma que había sumido al equipo en un ayuno soporífero que amenazaba con debilitarlo hasta su propia desintegración. El partido de ayer era una cuestión de honor. Y el Athlétic puso a salvo su prestigio, su honrilla y, en suma, su propia razón de ser. Lo hizo con las armas que mejor domina. La casta, la entrega, la ambición, la lucha hasta la extenuación, la pelea sin cuartel, el abordaje a través de la fuerza y el poderío. Era el Athlétic de las grandes tardes. La rehabilitación de un colectivo errante por los caminos de la indefinición y la pérdida de valores.

Esta es desde luego la principal conquista rojiblanca de una memorable velada en la rancia *catedral*. «¿Crisis? ¿Qué crisis?», se puede preguntar uno al observar semejante demostración de furia y garra. Y seguro que se lo está preguntando un Zoff y todo un Juventus desbordados en la segunda parte por el ímpetu y el entusiasmo de unos muchachos que, por fin, correspondían con su entrega al honor de vestir la camiseta rojiblanca. Después de seis derrotas consecutivas, algunas de ellas sonrojantes, el Athlétic conseguía vencer. Y triunfaba con todos los merecimientos sobre uno de los mejores equipos de Europa. Todo un Juventus, que perdió los nervios ante la avalancha de pundonor y buen juego a ráfagas que se les vino encima.

### Cerrar la crisis

La sudada victoria de ayer debe servir para cerrar la crisis. Para poner punto y final a una sucesión de acontecimientos que han desestabilizado la singladura de la nave rojiblanca. Sin con ello perder de vista o encerrar en la memoria los múltiples errores cometidos. Por unos y por otros. Pero la cerrada ovación con la que despidió el público de San Mamés a su equipo debe ser el sello definitivo a una crisis lacerante. Los incondicionales estuvieron con su equipo a pesar de todas las adversidades. Y los jugadores supieron estar a la altura de esa lealtad y de esa confianza depositadas por una afición indesmayable en el aliento. Media *catedral* se lo perdió. Su ausencia era una seria llamada de advertencia. Pero, a la postre, los pañuelos de protesta de hace diez días, se



Stefano Tacconi, el meta del Juventus, en el centro, rodeado de defensores, con Andrinúa sobre el césped.

J.I. FERNANDEZ

tornaron en loas, parabienes y una satisfacción a pecho henchido. Es lo mejor que pudo pasar.

El triunfo, por otra parte, abre una serie de interrogantes. ¿Por qué sólo se juega así cuando enfrente está el Real Madrid, el Barcelona o un grande de Europa? ¿Por qué no se juega de igual manera esa gloriosa camiseta en Elche, ponga por caso? ¿Por qué sienta tan mal y se está a punto del motín cuando un inglés con buenas intenciones pone al descubierto con toda su crudeza tan desconcertante paradoja? También hay reflexión para el técnico: ¿Por qué no se juega otras veces decididamente la baza del ataque, cuando la ambición es santo y seña de estos colores, y se deja a Uralde solitario ante las defensas rivales por esos campos de Dios? Son preguntas que merecen una respuesta razonable si no se quiere correr el riesgo de caer en situaciones bien recientes.

### Se rozó el milagro

El Athlétic ayer estuvo a punto de rozar el milagro. Por un mo-

mento pareció que la abnegada escuadra rojiblanca había besado la sábana santa de Turín y que el mismo San Mamés había guiñado un ojo cómplice desde el arco majestuoso de la *catedral*. A Kendall no le quedaba otra opción que arriesgar al máximo y jugarse la carta suicida de jugar con cuatro delanteros. Mendiguren, Uralde, Sarriugarte y Argote vestían correlativamente los dorsales del 8 al 11. Eran cuatro jinetes para un apocalipsis soñado. Había que remontar cuatro goles y enmendar la desastrosa imagen ofrecida dos semanas atrás sobre el césped del Comunale. Se consiguió lo segundo, porque lo primero era prácticamente imposible.

El abordaje temerario tenía sus riesgos. Sobre todo ante una escuadra con un potencial ofensivo incuestionable. Y así Laudrup aprovechó la enormidad de espacio puesto ante sí para repetir la jugareta de su quinto tanto de Turín y adelantar al Juventus en el marcador. Argote y Mendiguren dispusieron de sendas claras oportunidades. Pero la *vieja señora* se retiraba al descanso con la elimi-

natoria sentenciada.

### Imágenes para la historia

El gran mérito del Athlétic consistió en no cejar en el empeño, en no arrojar la toalla desde el rincón y en continuar la pelea hasta el último asalto. La segunda parte brindada fue de un dramatismo absoluto. Emotiva y emocionante. A la antigua usanza, los bilbainos ponían cerco al área rival y conseguían colocar el 3-1 en veinte vibrantes y memorables minutos. Las imágenes de un Sarriugarte roto sobre el césped y de un Txirri convertido en ariete improvisado son dignas de conservar en el álbum de los mejores recuerdos rojiblancos. Los goles de Uralde y Andrinúa (dos) abrieron un portillo a la esperanza. Luego Galia con su tanto demostró lo ilusorio de la ficción. Pero para entonces el Athlétic se había reencontrado consigo mismo. Y cerrado, es de suponer, su lacerante crisis. El punto y aparte está puesto. Ahora se trata de volver a empezar. Si es con *oscar*, mejor que mejor.

Suspendido a los 65' con ventaja yugoslava (1-0) y dos italianos expulsados

## El Estrella Roja-Milán se repite hoy, íntegro

BILBAO. El Correo. El partido de vuelta de octavos de final de la Copa de Europa de fútbol Estrella Roja-Milán, que ayer se disputaba en Belgrado y que fue suspendido por la niebla en el minuto 65, con ventaja del cuadro yugoslavo por un gol a cero, se repetirá hoy íntegramente, según indica el Reglamento de la UEFA.

En un principio, se entendió que hoy se jugarían, también en la

capital yugoslava, únicamente los 25 minutos que restaban para completar los noventa reglamentarios, con 1-0 a favor del Estrella Roja de Belgrado y el Milán, con nueve hombres sobre el terreno de juego, por expulsión de sus jugadores Virdis y Ancelotti.

Posteriormente se aclaró que el partido se repetirá íntegro hoy, a partir de las 15.00 horas y el Milán no podrá alinearse ni a Virdis, ex-

pulsado en el minuto 61 por una entrada a Najdoski, ni a Ancelotti, por doble amonestación. Sin embargo, el cuadro italiano podrá jugar con once hombres en el equipo inicial.

En el partido de ida, celebrado el pasado día 26 de octubre en el estadio milanés Giuseppe Meazza, el resultado final entre el Estrella Roja de Belgrado y el Milán fue de empate a un gol.

AUDI 90. El diseño de los 90.



Audi 90. Más que un nuevo coche, un nuevo concepto.

Fdez. del Campo, 28 Telf. 443 69 00 BILBAO



## COMPETICIONES EUROPEAS

Zoff: «Me esperaba esto, porque conocía bien el corazón de este equipo»

# Kendall: «Ha sido un partido importante para que el Athletic vaya hacia arriba»

Howard Kendall se mostró satisfecho en la sala de prensa de San Mamés, a pesar de que el Athletic había dicho adiós a Europa. «Es muy importante que hayamos jugado un buen partido y también lo es la victoria, porque ahora podemos ir hacia arriba y vol-

ver a la mentalidad ofensiva para recibir al Betis», aseguró el técnico rojiblanco, que no quiso ni oír hablar de crisis: «Ni hay ni ha habido ninguna crisis. Simplemente, hemos tenido un mal mes, pero hoy hemos demostrado que ya queda atrás». Dino Zoff, entre-

nador del Juventus, afirmó por su parte que no le había sorprendido el juego del Athletic: «Ya me lo esperaba, porque conozco el corazón de este equipo desde que jugamos aquí hace 11 años, aunque en aquella ocasión era la final».

un tándem peligroso y he decidido sacarle. Era una forma de aprovechar los balones altos en los que nos estaban ganando la partida».

### Dino Zoff

Al contrario que Kendall, el entrenador del Juventus llegó con cara de circunstancias a la sala de prensa. «No es que esté triste -se apresuró a aclarar Zoff-, simplemente es que ésta es mi expresión habitual; soy así, pero estoy contento porque seguimos adelante en la UEFA», y calificó al partido como «interesante, aunque en ningún momento complicado para nosotros, porque hemos demostrado desde el comienzo que nuestros contragolpes llevaban peligro. En el fútbol -continuó Zoff-, todo es posible y también había la posibilidad de que levantasen la eliminatoria, pero yo esto lo he visto siempre lejos. Es más, hemos tenido cuatro ocasiones en la primera parte, en las que podíamos haberlo dejado todo solucionado».

Y el técnico del Juventus concluyó con palabras de elogio para el juego del Athletic: «Llevaban una racha de malos resultados y ya me esperaba que se volcasen para demostrar a su público que todo estaba superado. El mérito de la segunda mitad ha sido todo del Athletic, cosa que tampoco me ha sorprendido, porque ya conocía el corazón de este equipo de cuando jugamos aquí hace 11 años. La única diferencia es que en aquella ocasión era la final, pero yo me esperaba un Athletic así determinado y dispuesto a hacer el partido del año».



Uralde lucha por el balón con la defensa italiana, en la misma boca del gol.

crisis? No había ninguna crisis; sólo un mal mes, pero hoy hemos terminado con las derrotas y yo estoy contento. Las derrotas ya quedan atrás». Y en cuanto al recurso de sacar a Txirri en punta, Kendall dijo que «es posible que se

repita la experiencia», y explicó: «Estábamos abriendo bien por las bandas y había muchos centros a la olla en los que llevaban ventaja los defensas contrarios debido a su altura. He pensado que Txirri y Uralde juntos en el área formarían

### Gabriel Gascón

BILBAO. La cerrada ovación con que fue despedido el Athletic ayer de San Mamés, debía perdurar aún en los oídos de Kendall, que llegó sonriente a la sala de prensa. Quizá optase por ser positivo y ante el irremediable hecho de haber quedado apeados de la UEFA, prefirió dar ánimos a todos con el buen partido jugado; quizá estuviese concienciado a priori de la dificultad que entrañaba saltar ese alto listón del 5-1 que traía el Juventus, a quizá la procesión fuese por dentro, el caso es que el técnico rojiblanco se mostró plenamente satisfecho con el juego y con el resultado: «Es muy importante este partido, porque el Athletic irá ahora hacia arriba; hemos jugado bien y hemos demostrado que el equipo puede volver a la mentalidad ofensiva, para recibir al Betis», aseguró Kendall una y otra vez, respondiendo con las mismas palabras a la mayoría de las preguntas.

«Hemos saltado al terreno de juego con mentalidad positiva -continuó explicando Kendall-, aunque sabíamos el peligro que suponía dejar un vacío en el medio campo. La pena es que en la primera parte hemos tenido mala suerte y no hemos hecho ningún gol. Pero mis jugadores se han portado muy bien y han luchado con ganas en todo momento. Este ha sido un buen partido y un buen resultado para recibir al Betis».

Respecto a si esto suponía haber salido de la crisis, el técnico del Athletic fue tajante: «¿Cómo

### Los rojiblanco, satisfechos por el triunfo

## «La afición nos ha devuelto su confianza», dice Andrinúa

### Javier Alonso

BILBAO. Las derrotas son difíciles de digerir -en este caso quedar apeado de las competiciones continentales- pero cuando se pierde y se ha hecho una gran labor de entrega, hasta el último minuto, y la suerte incluso no acompaña no hay ninguna objeción.

El conjunto rojiblanco supo estar ayer a la altura de las circunstancias e hizo recordar a los leones de las buenas tardes. Había tristeza en los jugadores rojiblanco, pero compartida con una dosis de alegría.

El capitán rojiblanco, Andrinúa, hizo dos goles de antología -lo mismo que el de Uralde- y completó un gran partido.

-Lo hemos intentado todo y nos ha faltado suerte en algún momento. Con el 5-1 en contra teníamos que jugar a la desesperada y hay que sentirse satisfechos por el resultado final, aunque hayamos caído eliminados.

-¿Sobre todo por la afición? -Creo que ha sido la parte positiva. Hemos terminado con la mala racha de derrotas y además la afición se ha entregado con el equi-

po. Nos ha devuelto su confianza para salir adelante.

### Alkorta y Urtubi

Alkorta declaró al término del encuentro que «por lo menos hemos demostrado al Juventus que nosotros no dabamos por pérdida la eliminatoria y les hemos complicado mucho las cosas. Estoy muy satisfecho, porque la afición ha apoyado al equipo y esto es importante para todos para salir de la racha negativa de resultados que padecíamos».

Urtubi reconoció que «hemos caído ante uno de los favoritos de la competición. Nos hemos entregado a tope. Estoy muy satisfecho, porque la afición ha vibrado y nosotros necesitábamos el aliento de nuestro público».

Sarrugarte, por su parte, dijo que «esta victoria, aunque sea a costa de caer eliminados en la Copa de la UEFA, hay que dedicársela a la afición por su apoyo y entrega con el equipo. Nos ha saltado fortuna y les hemos puesto difícil la eliminatoria, pero no hay que olvidar que enfrente teníamos un gran equipo».

## Rui Barros: «El Bilbao, justo ganador»

J. A.

BILBAO. La satisfacción en el vestuario italiano era total. Salieron confiados al campo y ningún jugador pensaba que el Athletic pudiera complicarles la eliminatoria.

El equipo de Dino Zoff demostró su oficio y experiencia en los momentos críticos para asestar el golpe definitivo, con el segundo gol de los turineses, obra de Galia.

### Rui Barros

-Con el 3-1 se nos ha complicado. El Bilbao es justo ganador, porque ha peleado y se merece ese triunfo. Es un buen resultado para los dos equipos. Para nosotros porque seguimos adelante y para el Bilbao, porque se despiden de la competición después de realizar un buen partido.

### Laudrup

-En Turin no hicieron un buen partido. Hoy, en el segundo tiempo, han estado perfectos, declaró el delantero danés enroldado en el Juventus.

-¿Llegó a inquietarles el 3-1?

-Ha habido algunos momentos que lo hemos pasado mal, porque el Bilbao estaba lanzado y todavía quedaban minutos, pero en ese momento hemos demostrado ser un equipo con experiencia.

### Taconi

-Nos hemos relajado con el 5-1 y hemos pasado algunos apuros, pero después hemos sentenciado. En ningún momento, pese a los apuros, he temido por la suerte de la eliminatoria, declaró el meta del Juventus, uno de los jugadores más destacados ayer en San Mamés.



Genar Andrinúa, en el centro, y Patxi Ferreira, derecha, acosando el portal italiano.

J. I. FERNANDEZ